

EXAMINATION NUMBER →

AN ROINN OIDEACHAIS AGUS EOLAÍOCHTA

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2001

FRENCH - HIGHER LEVEL

TUESDAY, 12 JUNE - MORNING, 9.30 to 12.00

CENTRE STAMP

SECTION	MARKS
I	
II	
III	
TOTAL	
GRADE	

GENERAL DIRECTIONS

1. There are three sections in this paper, viz. Listening Comprehension, Reading Comprehension and Written Expression.
2. Pay particular attention to the instructions relating to each question as they are given on the Examination Paper.
3. Before the commencement of the listening comprehension test proper, you will have 5 minutes to read the instructions dealing with it and the questions. You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
4. When you have finished Section I (listening comprehension of tape-recorded passages), you should proceed immediately to Sections II and III of the paper.
5. **MAKE SURE YOU WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ABOVE.**

SECTION 1

Listening Comprehension (140 marks)

N.B. This section must be answered in English.

A

Your examination will start with **three** conversations. In the case of each conversation say whether the people involved are talking about

- (a) a subject in school,
- (b) a favourite television programme,
- (c) a favourite animal,
- (d) something to drink,

or

- (e) something to eat.

You will hear each conversation **twice**. You may answer the question after either hearing. Give the answer by writing *a*, *b*, *c*, *d*, or *e*, in the appropriate box below.

- (i) First conversation
- (ii) Second conversation
- (iii) Third conversation

N.B. For Examiner's use only.	
A	
B	
C	
D	
E	
TOTAL	

B

You will hear **two** extracts from a recording in which two people introduce themselves. You will hear each extract **three** times. Listen and fill in the information required on the grids at **1** and **2** below.

1. First Speaker

NAME	ANNICK ARRAMY
AGE	
NUMBER OF SISTERS	
ONE PET MENTIONED	
TWO OF HER PASTIMES	(i) (ii)
TWO COUNTRIES SHE HAS VISITED	(i) (ii).....
HER FUTURE CAREER	

2. Second Speaker

NAME	PHILIPPE CARIGNON
NAME OF CITY WHERE HE LIVES	
COLOUR OF HAIR	
COLOUR OF EYES	
HOW HE TRAVELS TO SCHOOL	
NUMBER OF PUPILS IN HIS SCHOOL	
HIS TWO FAVOURITE SUBJECTS	(i) (ii).....
HIS FUTURE CAREER	

C

You will now hear **five** separate conversations. Each one will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions.

First Conversation

1. (a) At what time does the next train to Grenoble leave ?

- (b) What is the second question that the man asks ?

Second Conversation

2. (a) What did these people have for dessert ?

- (b) How much was the total bill ?

Third Conversation

3. (a) What directions are given to get to the library ?

- (b) Which building is beside the library ?

Fourth Conversation

4. (a) Who has Annette gone to visit ?

- (b) When will Annette and Nathalie be going to the concert ?

Fifth Conversation

5. (a) For which evening of the week does the woman reserve a table ?

- (b) Spell the woman's surname. Write one letter in each box.

□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---

D

Catherine is talking to Nicole. You will hear their conversation **three times**. First, you will hear it all right through; then in **four** segments with pauses and finally right through again.

First Segment

1. (a) On which day of the week is Laurent's birthday?

- (b) What problem does Catherine say she has?

Second Segment

2. (a) What does Nicole suggest they should do?

- (b) What present did Catherine and her mother buy for her father?

Third Segment

3. (a) What does Nicole realise suddenly?

- (b) How does Catherine offer to help Nicole?

- (c) What present does Catherine suggest they should buy for Laurent?

Fourth Segment

4. (a) Why does Nicole think that Catherine's suggestion is not a good one?

- (b) Why does Catherine say they should **not** buy a camera for Laurent?

- (c) To which shop do they finally decide to go?

E

You will now hear **five** short news items. Each item will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions below.

First Item

1. (a) What did the robbers steal ?

(b) How did they make their getaway ?

Second Item

2. (a) What are going to be banned in schools ?

(b) In which month will this ban come into force ?

Third Item

3. (a) How exactly did the spectator cause the accident ?

(b) What injury did the cyclist sustain ?

Fourth Item

4. (a) President Chirac is on a visit to which country ?

(b) On Sunday, what product will the President be sampling ?

Fifth Item

5. (a) What is the weather forecast for the west during the afternoon ?

(b) What weather can be expected in Haute-Savoie ?


SECTION II

Reading Comprehension (100 marks)


N.B. This section must be answered in English.

Read the signs / advertisements / texts which follow and answer all the questions on them.

1. (a) You are in a French town and you want to buy bread. Which sign should you look out for?

- (a) **BOUCHERIE**
- (b) **TERRAIN DE BOULES**
- (c) **BOULANGERIE**
- (d) **PAPETERIE**
- 

- (b) You are travelling on the motorway in France. Which sign would indicate that you were approaching a toll gate?

- (a) **PEAGE A 1000 m**
- (b) **TRAVAUX**
- (c) **AIRE DE REPOS**
- (d) **DIRECTION PAYS DE LA LOIRE**
- 

N.B. For Examiner's use only	
PAGE 7	
PAGE 8	
PAGE 9	
PAGE 11	
PAGE 12	
PAGE 13	
PAGE 14	
PAGE 15	
PAGE 17	
TOTAL	

2.

Des jeunes des banlieues sur les plages polluées

Depuis lundi, soixante-quinze jeunes des banlieues de la région parisienne ratissent et trient algues, sables, galets et cadavres d'oiseaux à Saint-Hilaire-de-Riez en Vendée.

(a) According to the title, what are polluted ?

(b) On which day of the week did the work begin ?

(c) How many young people will be helping out at Saint-Hilaire-de-Riez ?

3.

Un bébé retrouvé vivant dans une poubelle

Un bébé abandonné a été retrouvé en vie dans une poubelle, hier, à Joué-les-Tours (Indre-et-Loire). C'est une habitante de la ville qui l'a découvert en promenant son chien, attiré vers le local à ordures d'un immeuble. Une enquête a été ouverte.

(a) When was the baby found ?

(b) What was the baby in when it was found ?

(c) What was the person who made the discovery doing at the time ?

4.

David Douillet fêté à Rouen

Médaille d'or aux Jeux Olympiques, David Douillet a été fêté vendredi à Rouen, pour un retour triomphal sur ses terres. Le double champion olympique a accompli un tour de ville, acclamé par des milliers de Rouennais. Ce bain de foule s'est terminé sur la terrasse du journal "Paris-Normandie", où David Douillet s'est adressé au public, confirmant qu'il arrêterait la compétition pour devenir l'ambassadeur de la Fédération française de judo.

(a) Why was David Douillet given a hero's welcome when he returned home ?

(b) On which day of the week did David return to Rouen ?

(c) What did he tell the crowd when he addressed them ? (One point)

5. *The following texts are taken from a brochure in which French people offer to exchange their homes during holiday time.*



Echange de Maison

Couple, quarantaine, institutrice et forestier, (6 enfants), échangent belle ferme ariégeoise à Moulis, 7 chambres, une salle de douche, une salle de bains, un grand salon, une grande cuisine (20m. carrés) une salle de jeux extérieure, petit jardin et grande terrasse, tout confort (forcément avec 6 enfants !!).

Deux chats faciles à nourrir, des voisins modèles et trois chevaux à disposition pour les cavaliers.

FR 125

Mon appartement est un studio suffisamment spacieux pour loger un couple confortablement. Il est très bien situé (place Voltaire) à deux pas de la Bastille. Le métro (station Voltaire) est au pied de l'immeuble.

Le quartier est animé (commerces, marchés, etc...) et très tranquille.

L'immeuble est situé en face d'un commissariat.

FR 138

Couple d'enseignants non-fumeurs avec garçon de 5 ans, échange douceur de Noël en Provence contre froid ou neige en France ou en Europe.

Maison récente de 130m² en campagne, proximité Avignon et sites touristiques.

Un grand lit, un petit lit et un convertible. Non-fumeurs, pas d'animaux.

FR 166

Couple 35 / 38 ans propose grande maison confortable à Quimper, ville touristique située à 15 minutes de voiture des plus belles plages de Bretagne. Notre maison se situe dans un quartier résidentiel très calme (impasse), à 3 minutes de voiture du centre historique de la ville. Elle comprend 4 chambres, deux salles de bains, bureau, cuisine équipée, avec terrasse plein sud et jardin de 600m².

FR 170

Nous vous proposons notre maison située au pied du parc national de la Vanoise. Idéal pour les amateurs de randonnées pédestres et les amateurs de la nature (faune, flore, patrimoine...) à la recherche d'un peu de calme. Notre maison est simple et très bien située, avec une superbe vue sur les sommets alpins. Elle dispose d'une salle de bains, une chambre avec lit double et deux chambres disposant chacune d'un lit simple, un salon / cuisine.

FR 188

Nous cherchons à échanger notre maison de 110m² environ qui se situe au coeur du Beaujolais à 40 kms. de Lyon. Notre maison a deux étages. La cuisine, le salon, notre chambre et la salle de bains sont au rez-de-chaussée, deux autres chambres au premier étage.
Nous habitons à la campagne au calme dans une région agréable pour les adeptes du tourisme vert.

FR 207

Famille (4 pers.) vous propose notre maison à la campagne très proche de la frontière belge. Calme assuré au milieu des forêts et prairies.
A l'intérieur : 3 ch., 1wc., 1 sdb., séjour (grande cheminée), cuisine séparée, TV, magnétoscope, etc.
A l'extérieur : espaces verts, meubles jardin, très proche d'une petite épicerie.

FR 241

Complete the **code number** of the property that, according to the brochure

- (a) is owned by non-smokers. **FR**
- (b) is a two-storey house. **FR**
- (c) is near the border with Belgium. **FR**
- (d) is a very large farmhouse. **FR**
- (e) is opposite a police station. **FR**
- (f) has a south-facing patio. **FR**
-

6.

Bénédicte Fillion est entre deux emplois. Elle a quitté Gateway et va commencer à travailler chez Iona, une entreprise informatique 100 % irlandaise. Ce pays, elle l'a choisi après avoir fait le tour du Donegal avec sa cousine au printemps, 1996.



« L'Irlande est beaucoup moins formelle que la France. La formation que l'on a suivie a moins d'importance. On s'intéresse moins à d'où vous venez et davantage à ce que vous voulez faire. Au bout de deux ans, j'ai décidé de rester là car les Irlandais m'impressionnent. Ils ont une énergie incroyable, aucun stress et, en plus, ils sont chaleureux. Ils dépensent un argent fou, les rues sont noires de monde, même la nuit. Ils n'ont aucun souci du lendemain. Il ne me manque de rien ? Ah ! si : un plateau de fruits frais...les cerises du mois de juin. »

(a) What is the name of the company with which Bénédicte is about to start working ?

(b) When she takes up her new job, Bénédicte will be working in

(a) fresh fruit distribution.

(b) Irish tourism.

(c) the computer industry.

(d) the newspaper industry.

(c) At what time of the year, in 1996, did Bénédicte and her cousin visit Donegal ?

(d) Name **one** difference she mentions between France and Ireland.

(e) Mention **one** thing that she says about Irish people.

(f) What does she say about the streets in Ireland at night ?

7.

Douze ans pour avoir blessé un gendarme L'agriculteur jugé aux assises de la Sarthe

Jean-Michel Hubert a été condamné hier, à douze ans de réclusion par les assises de la Sarthe. En 1998, l'agriculteur avait poignardé un gendarme lors d'un contrôle routier.

Arrêté sur une route de campagne lors d'un contrôle routier, l'agriculteur de Parcé-sur-Sarthe s'était rebellé, puis avait enfoncé son couteau dans le genou du gendarme. Sa victime s'en était tirée avec une blessure, mais cela n'a pas empêché les jurés de retenir l'intention criminelle.

«**Vous avez affaire à un homme sans scrupule**» a tonné l'avocat général Desport, en requérant quinze ans de réclusion.

Par contre, l'avocat de la défense, Maître Godard a mentionné **«les périodes difficiles que Hubert avait traversées depuis plus de vingt ans, lorsqu'il avait été emprisonné pour un meurtre qu'il n'avait pas commis. Et puis, il y a eu le départ de sa femme. Toutes ces choses ont fini par exploser»**

A l'énoncé du verdict, les gendarmes ont eu du mal à cacher leur satisfaction. Dans le public, les habitants de Parcé, solidaires avec leur voisin, ont soupiré de mécontentement.

- (a) What length of sentence was passed by the court on Jean-Michel Hubert ?

- (b) Where had the police set up the checkpoint ?


- (c) What weapon had he used to attack the policeman ?

- (d) The policeman sustained an injury to which part of his body ?

- (e) The defence lawyer referred to two difficult events in his client's life which might explain his actions. Mention **one** of these difficult events.

- (f) What did Jean-Michel Hubert's neighbours feel about the sentence passed on him ?

8.




Neige d'été en Norvège

Cinq jours au milieu de la glace, à 900 km du pôle Nord : du blanc à perte de vue et des phoques.

Le thermomètre affiche 6° C et un ours polaire fait des glissades

1. Le thermomètre affiche 6° C et un ours polaire fait des glissades sur un monticule de neige gelée. Plein mois de juillet sur l'île de Spitzberg, dans l'archipel norvégien de Svalbard.

2. Il est cinq heures du matin et le soleil est déjà haut dans le ciel. D'avril en septembre, il ne se couche jamais sur ce désert blanc. Découvert il y a quatre cents ans, l'endroit fut un territoire de chasse jusqu'en 1900. Aujourd'hui, c'est le paradis des amateurs de nature et d'isolement. Au milieu des glaciers, ils observeront les renards blancs, les bébés phoques et les ours polaires. Ils goûteront aux croisades dans les



fjords, aux courses à motoneige, aux randonnées à ski de fond ou aux balades en kayak. Les plus courageux s'aventureront dans une grotte glaciaire.

3. Le soir, après un sauna, ils dîneront d'une tendre viande de phoque, avant d'aller boire une bière dans le seul pub du village, en se disant que le retour à la chaleur de l'été risque d'être bien ennuyeux.

(a) What is said about the sun between April and September ?

(b) When was this area discovered ?

(c) Name **one** animal mentioned in paragraph 2.

(d) How many pubs are in the village ?

(e) What do the holiday-makers think about going back to the summer heat ? (para. 3)



1. Jean Varraud, alors recruteur de l'A.S. Cannes dans la région du sud-est, remarque un jeune joueur du nom de Zinedine Zidane. Il prend contact avec sa famille et le fait venir à Cannes pour un essai d'une semaine. Il y restera six ans...

2. « L'histoire la plus amusante, c'est quand je suis entré dans le stade un matin et que je l'ai vu en train de tout balayer, il faisait le ménage en quelque sorte !!! Comme il prenait beaucoup de coups et qu'il ne se laissait pas faire, il avait donné un coup de poing lors d'un match. De ce fait, il a pris trois semaines de nettoyage. Imaginez un instant Zidane avec un balai ! C'est un souvenir amusant.

3. La première année, je l'ai un peu aidé au début parce qu'il venait d'un quartier difficile. Il a beaucoup travaillé. Il avait des qualités extraordinaires, je n'ai jamais vu cela. Aujourd'hui, je le rencontre assez souvent. On est resté très proche. Je l'ai souvent au téléphone.

4. Son petit défaut, c'est probablement sa timidité. A Turin, par exemple, il n'osait pas dire au début qu'il souhaitait tirer les coups francs.

5. L'un de mes meilleurs souvenirs, c'est quand il était à Bordeaux. Tout le monde en a parlé. Il a joué vingt-cinq minutes avec l'équipe de France et a marqué deux buts ! L'un de la tête, l'autre du pied gauche. Il m'a appelé vers minuit pour me dire qu'il avait marqué. Il m'a dit cela parce que je lui faisais beaucoup travaillé son jeu de tête, probablement son point faible. Dans les quartiers on ne joue pas au ballon avec la tête. Il a donc travaillé son jeu de tête, et son pied gauche est devenu un deuxième pied droit ».



(a) When Zinedine Zidane first came to Cannes for a trial, for how long was the trial period supposed to last ? (para. 1.)

(b) What did Jean Varraud find Zidane doing one morning when he came into the stadium? (para. 2.)

(c) What kind of relationship does Varraud have now with Zinedine Zidane ? (para. 3)

(d) Which aspect of Zidane's character does Jean Varraud mention ? (para. 4)

(e) What possible weak point in Zidane's play does Jean Varraud refer to ? (para. 5).

10.

Read the following passage in which Damien Sargue talks about himself and then answer the questions on the next page.

DAMIEN

Damien Sargue, le Roméo de la comédie musicale *Roméo et Juliette* qui se jouera à Paris dès le 19 janvier 2001

1. Je suis né le 26 juin 1981 à Caen, en Normandie. Je suis Cancer ascendant Cancer. Je n'ai pas le physique normand, sans doute parce que ma mère est d'origine espagnole. J'ai donc vécu toute mon enfance en Normandie, mais mes parents se sont séparés très rapidement. Je n'avais qu'un an lorsqu'ils ont divorcé.



2. Tout a commencé pour moi à l'âge de huit ans quand ma mère a décidé de m'inscrire à un cours de chant alors que, moi, je rêvais de faire du judo. A onze ans, j'ai participé à un concours sur TF1 qui s'appelait *Les Numéros Un de demain*. Et j'ai gagné ! Cela m'a permis d'enregistrer mon premier disque qui s'appelait *Amène-moi*. A seize ans, j'ai tenté le concours de la chanson française à Cannes et j'ai gagné. J'ai alors envoyé une cassette à la comédie musicale *Notre Dame de Paris* et j'ai été pris comme doublure de Gringoire et Phoebus et puis maintenant commence l'aventure de *Roméo et Juliette*.

3. J'étais très frimeur à quatorze ans et ma première copine s'appelait Emilie. Elle était ma voisine. Elle avait les cheveux châtain. La première histoire d'amour est toujours importante, on la garde toujours précieusement.

4. J'adore voyager, je suis allé à Montréal, au Maroc, en Tunisie. Aujourd'hui, j'aimerais bien partir en Egypte et puis visiter le Japon. J'adore New York car on peut tout faire et on peut s'habiller comme on veut.

5. J'adore le sport, en particulier le ski. J'aimerais bien pratiquer plus souvent, mais avec le métier que je fais, je n'ai pas intérêt à me casser une jambe ! J'ai essayé le surf durant une journée, mais je me suis fait mal au dos ! Avant, j'allais skier dans un village adorable près du Mont Blanc. J'adore aussi les animaux, en particulier les chevaux. J'ai toujours vécu entouré de chevaux. C'est une passion qui vient de ma mère.

(a) Why does Damien not look like someone who comes from Normandy? (Part 1)

(b) How old was he when his parents divorced? (Part 1)

(c) What did his mother decide to do when he was eight years old? (Part 2)

(d) What did he win when he was sixteen years old? (Part 2)

(e) List **two** things that he says about Emilie. (Part 3)

(i) _____

(ii) _____

(f) What are the **two** reasons why Damien likes New York. (Part 4)

(i) _____

(ii) _____

(g) Why doesn't Damien go skiing more often? (Part 5)

(h) What happened to Damien when he went surfing? (Part 5)

(i) What interest does he share with his mother? (Part 5)
